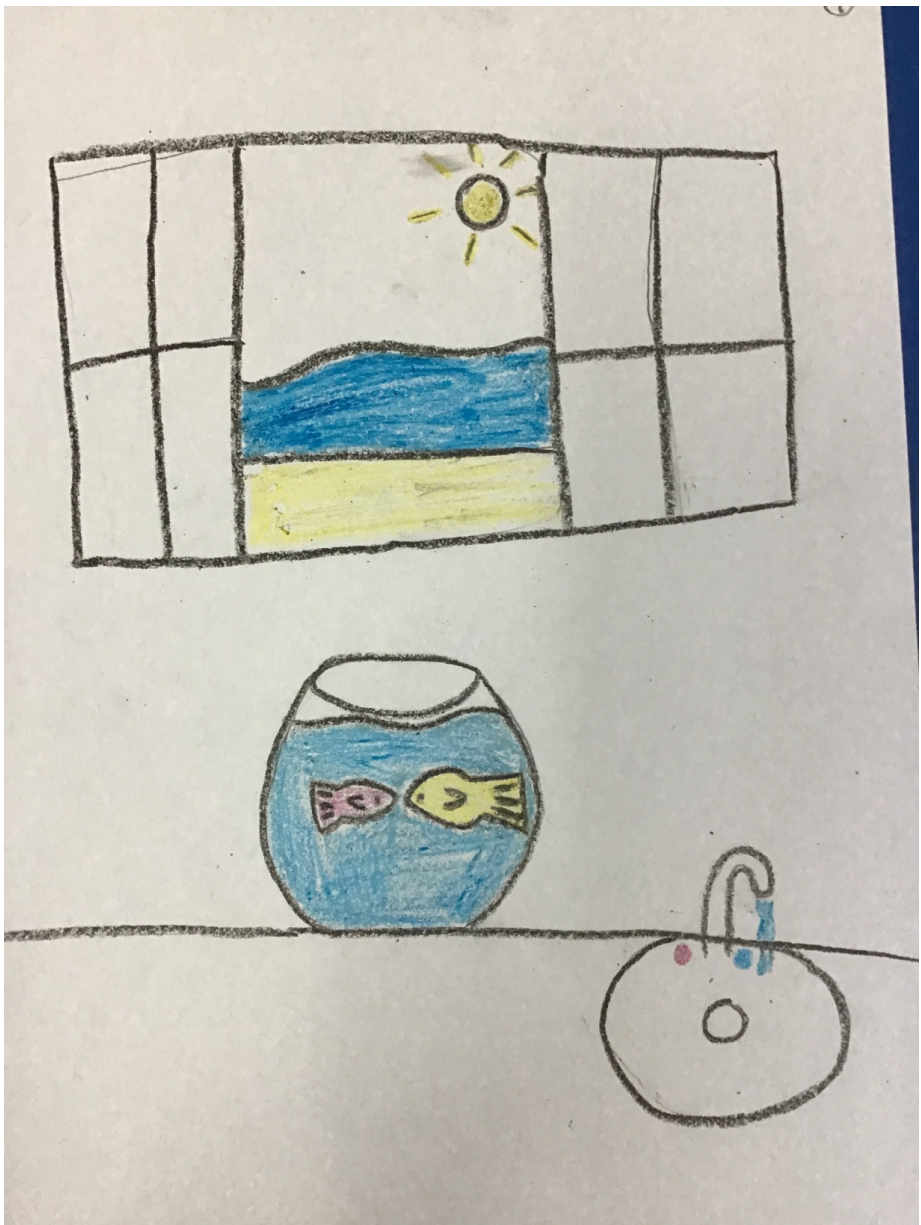


Le poisson qui rêvait de
liberté

The fish who dreamed
of freedom

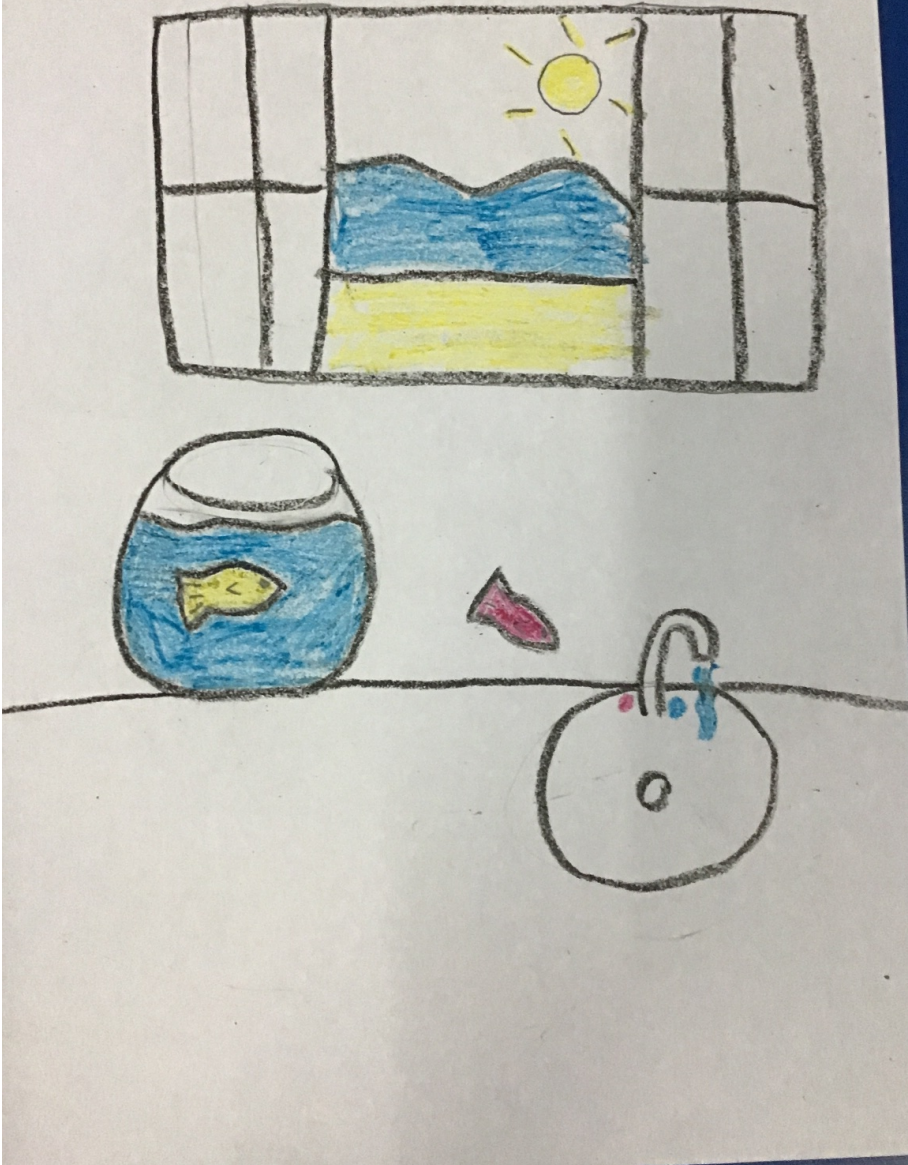
Par Maya



Once upon a time, there were two fish. A grandpa and a kid in an empty fish tank.

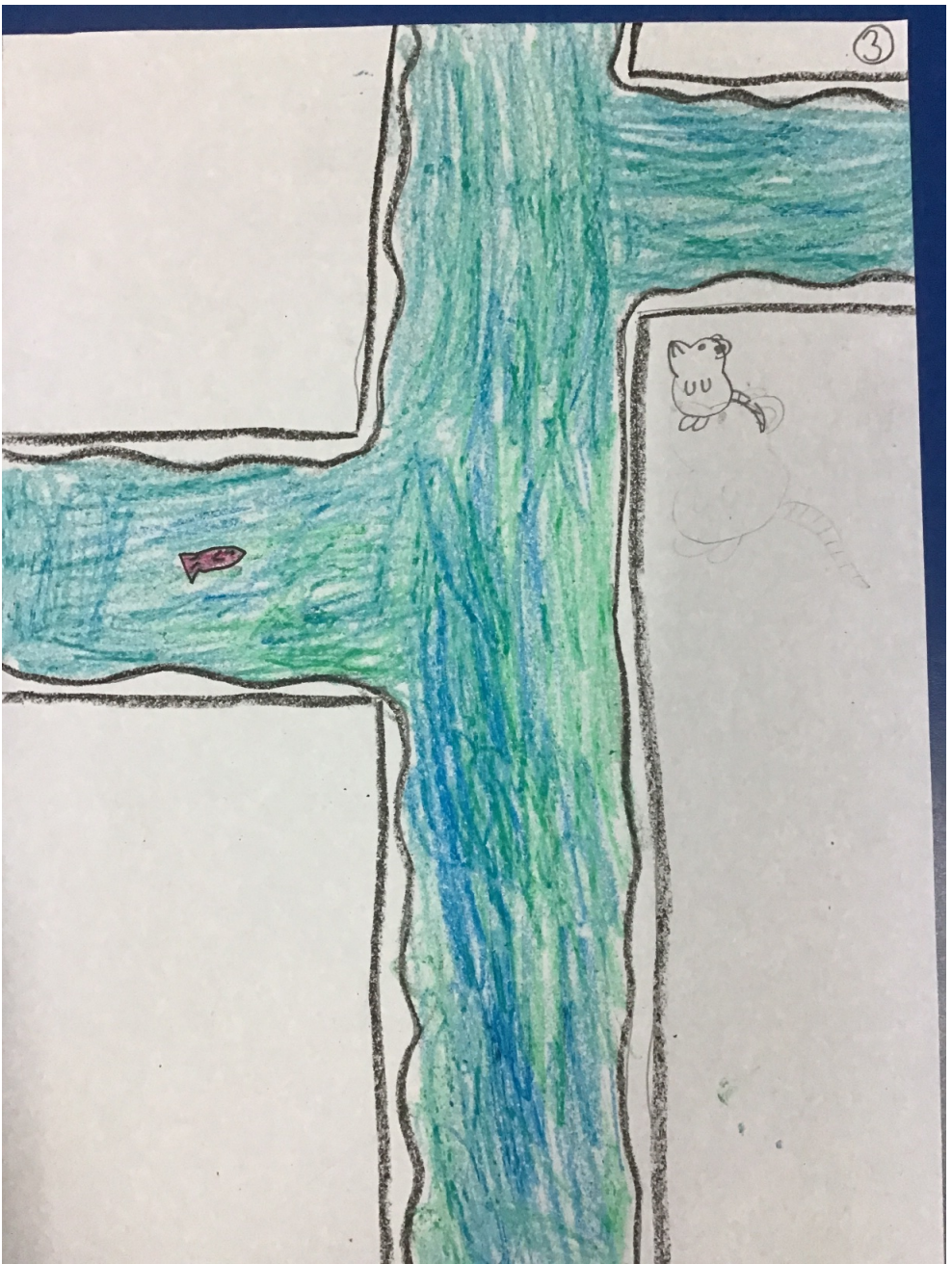
Il était une fois, deux poissons. Un grand-père et un enfant dans un bocal sans décoration.

2



The kid dreamed of freedom and jumped into the sink to get to the ocean.

L'enfant, qui rêvait de liberté, sauta dans l'évier pour aller à l'océan.



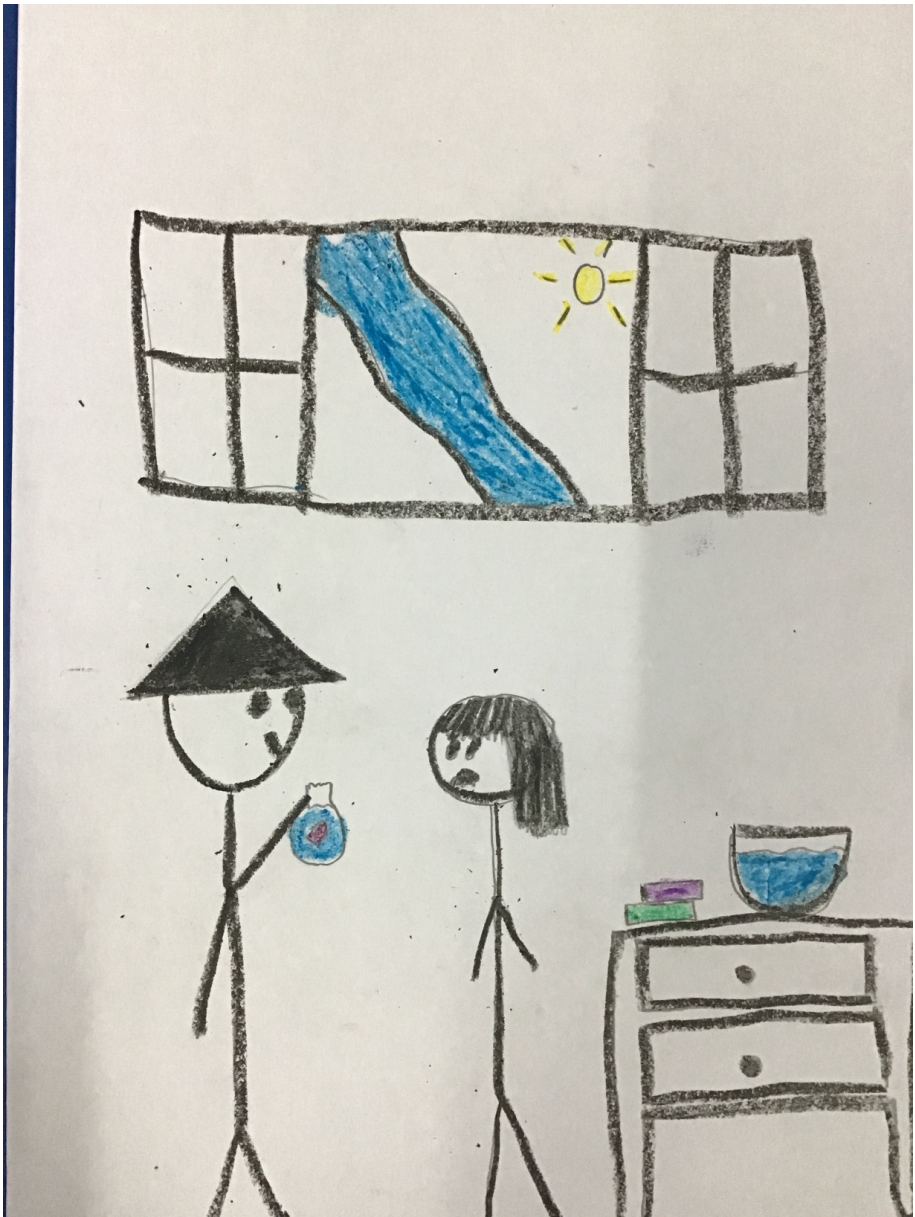
But then he was lost in the
sewers.

Mais, il était perdu dans les
égouts.

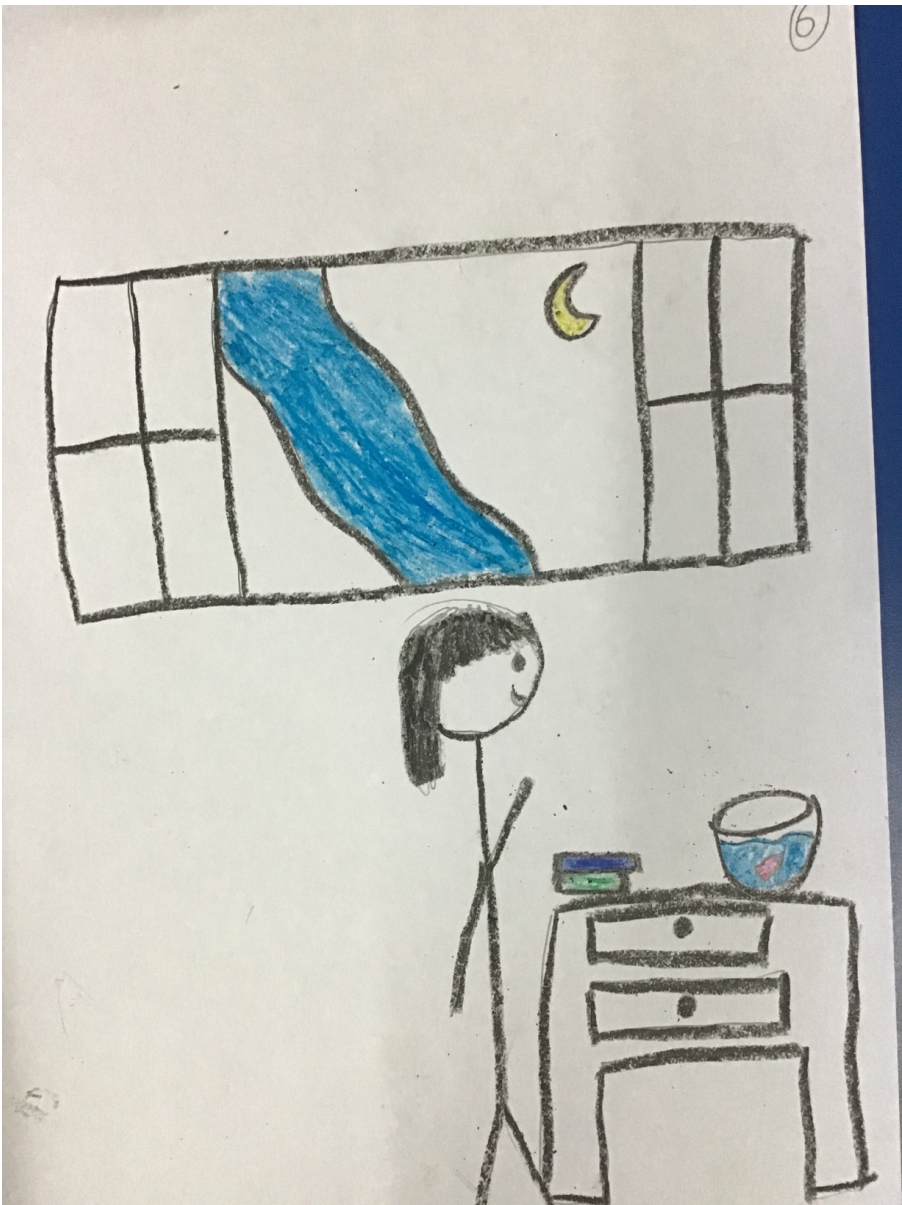


And finally, he came out into a river
close to a village.

Finalement, il arriva dans une
rivière à côté d'un village.

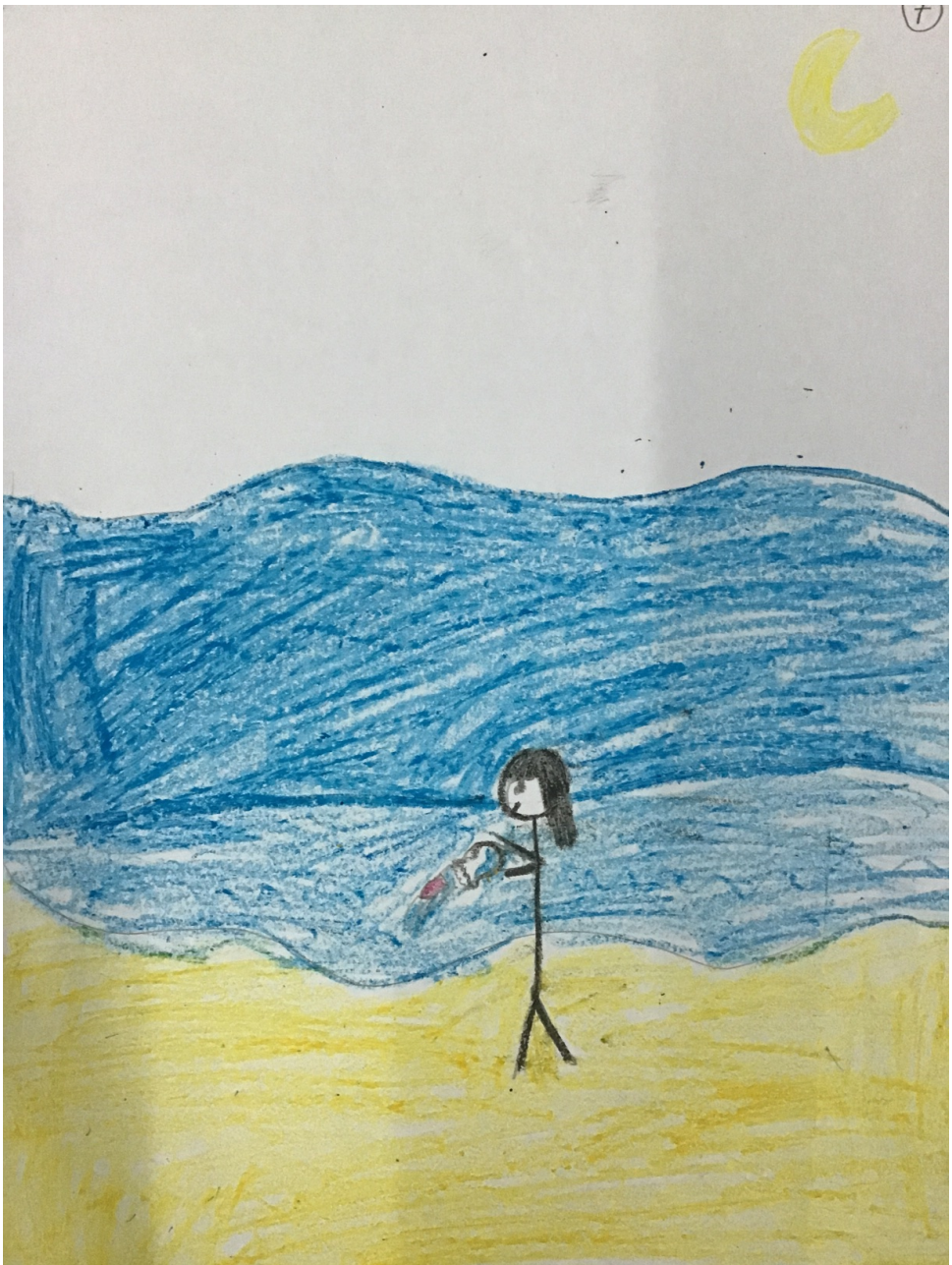


Then, a fisherman caught him and showed him to his daughter.
Après, un pêcheur l'attrapa et le montra à sa fille.



That night, the little fish begged the fisherman's daughter to release him in the ocean.

Cette nuit, le petit poisson supplia la fille du pêcheur de le libérer dans l'océan.



So the little girl stopped and understood how he felt and did exactly what he asked her to do. Alors la fillette arrêta et comprit comment il se sentait et elle fit exactement ce qu'il lui demandait.

THE END